

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/1982/3/Add.6
20 January 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады, представляемые в соответствии с резолюцией 1988 (LX)
Совета государствами-участниками Пакта в отношении прав,
охватываемых статьями 13-15

ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ

/23 сентября 1981 года/

СТАТЬЯ 13. ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

1. Статья 14 Конституционной декларации, действовавшей до провозглашения установления власти народа 2 марта 1977 года, гласит:

"Образование - право и обязанность всех ливийцев. Оно носит обязательный характер вплоть до окончания подготовительной ступени. Государство создает школы, институты, университеты и культурные и образовательные учреждения. Обучение в них бесплатное, а условия, при которых разрешается создание частных школ, определяются законом. Государство, в частности, отвечает за физический, интеллектуальный и моральный уход за молодежью".

Во исполнение этой статьи были введены в действие соответствующие законодательные положения по вопросам образования, включая:

* В настоящем документе содержатся доклад Ливийской Арабской Джамахирии, касающийся прав, охватываемых статьями 13 и 14 Пакта, и текст изданных министерством постановлений, касающихся права на образование.

а) положение о том, что образование в Ливийской Арабской Джамахирии в начальной и средней школах для детей старше шести лет обязательное (Закон об образовании № 95/1975);

б) положение о том, что все виды образования бесплатные на всех уровнях (Закон об образовании № 134 от 1970 года и Правила, касающиеся образования от 1973 года).

Законы и правила по вопросам образования также предусматривают предоставление возможностей для получения начального образования тем, кто не смог получить его в молодости, завершить и продолжить свое обучение на вечерних учебных курсах, известных, как проект ликвидации неграмотности и обучения взрослого населения (Закон о ликвидации неграмотности и Правила проведения экзаменов).

2. Образование в Ливийской Арабской Джамахирии организовано по следующим ступеням учебы:

а) начальная ступень, представляющая собой первую ступень обязательного обучения продолжительностью шесть лет;

б) подготовительная ступень, представляющая собой вторую стадию обязательного обучения продолжительностью три года;

с) среднее образование, в систему которого входят учебные заведения общего, технического, профессионального и религиозного образования, с продолжительностью обучения в каждом три года;

д) ступень высшего образования, которое осуществляется в высших технических учебных заведениях и университетских колледжах в течение четырех-шести лет.

3. Законы и правила по вопросам образования гарантируют ливийским родителям и опекунам право посылать своих детей в школу по своему выбору и право иностранцев создавать для себя частные школы в соответствии с Законом о бесплатном образовании № 69/1958. В 1978 году Верховный народный комитет принял решение об упразднении частных школ, содержащихся на средства ливийцев, таким образом эти школы были преобразованы в государственные учебные заведения.

СТАТЬЯ 14. ПРИНЦИП ОБЯЗАТЕЛЬНОГО БЕСПЛАТНОГО ВСЕОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Постановление Совета министров о Правилах для начального образования

Совет министров,

/...

приняв к сведению Закон № 134 от 1970 года по вопросу об образовании,

Правила для начального образования от 1957 года и дополняющие их постановления,

рекомендации Высшего совета по делам образования, опубликованные на его двадцатой сессии, проходившей 14-16 Джумада II 1393 года хиджры, что соответствует 15-17 июля 1973 года современной эпохи,

а также представления министра образования,

постановляет следующее:

Глава I. Основы и цели образования на начальной ступени

Статья 1

Образование на начальной ступени является правом и обязанностью всех граждан, мужчин и женщин, и является бесплатным во всех создаваемых государством школах.

Статья 2

Начальная ступень образования - первая часть обязательного образования, которое государство гарантирует для всех граждан. Период обучения на этой ступени устанавливается в шесть лет. Ученики, завершившие обучение на этой ступени, переводятся в первый класс подготовительной ступени - второй части обязательного образования.

Статья 3

Продолжительность учебного года на начальной ступени образования не менее 30 недель.

Статья 4

Образование на начальной ступени направлено на:

1. Обеспечение всестороннего интеллектуального, физического, духовного, психического и социального развития детей;
2. Образование детей как достойных граждан, которые верят в истинную исламскую религию и горды своим арабским происхождением и преданы своей нации и своей стране;
3. Подготовка их к вступлению в развивающееся общество и к участию в служении ему;

/...

4. Воспитание в них уважения к ручному труду и участие в таком труде;
5. Обучение их основным навыкам, позволяющим продолжать обучение на следующей ступени;
6. Привитие им привычки с пользой распоряжаться своим свободным временем и использовать его для своего блага и для блага своего общества.

Глава II. Условия приема

Статья 5

В первый класс принимаются дети, которым исполняется шесть лет до октября данного учебного года. Предпочтение при приеме отдается детям более старшего возраста. В порядке исключения дети, которым недостаёт до 6-летнего возраста менее трех месяцев, могут быть приняты в первый класс после того, как были приняты все претенденты предусмотренного законом возраста, при наличии свободных мест в школе.

Статья 6

Новые учащиеся могут приниматься и в другие классы, помимо первого, в зависимости от их возраста и от их уровня знаний или если прибыли из соседнего государства, которое применяет к начальным школам такие же стандарты образования, как и предусмотренные для начальных школ Ливийской Арабской Джамахирии.

Статья 7

Для регистрации учащегося требуется представление дела, содержащего следующие документы:

1. Свидетельство о рождении или официальная выписка из него;
2. Свидетельство о прививках, предусмотренных медицинскими правилами;
3. Досье о пребывании в детском саду, если ребенок посещал его;
4. Фотография, сделанная незадолго до ее представления.

Все документы, касающиеся прохождения учащихся начального образования, подшиваются к делу, включая табель успеваемости.

Администрация школы хранит дела учеников и обеспечивает их передачу при переходе соответствующих учеников из одной школы в другую и с одной ступени в следующую ступень.

/...

Глава III. Учебные предметы

Статья 8

Образование в начальной школе сосредоточено на религиозных, этических, социальных, экономических и научных предметах и родственных видах деятельности в школе и вне ее. Образование непосредственно связано с жизнью ученика и его арабского общества. Оно направлено на формирование его личности, а изучение предметов дает ему навыки и знания в следующих областях:

1. Исламское образование: великий Коран и религия;
2. Арабский язык;
3. Арифметика и геометрия;
4. Естественные науки и медицина;
5. Национальное образование;
6. Спорт;
7. Музыка, включая пение;
8. Рисование и рукоделие;
9. Обучение ведению сельского хозяйства для мальчиков и домоводство для девочек.

Статья 9

Принимая во внимание содержание статьи I4 Закона об образовании, постановления, издаваемые министром образования, регулируют следующие вопросы:

1. Учебный план и решения по вопросам учебного процесса для каждого класса;
2. Распределение предметов и определение доли каждого из них в недельном расписании занятий каждого класса;
3. Определение продолжительности каждой учебной недели.

/...

Глава IV. Основы организации и управления школами на начальной ступени образования

Статья IO

Основным принципом на этом этапе является преподавание одним учителем всех предметов ученикам одного класса вплоть до шестого класса или там, где это возможно и отвечает интересам учеников, по крайней мере до конца четвертого класса.

Там, где это необходимо, в пятых и шестых классах могут назначаться учителя для преподавания отдельных предметов, прежде всего для таких предметов, требующих специальных знаний и подготовки, как музыкальное и техническое образование, сельскохозяйственное образование и домоводство хозяйства.

Статья II

Обучение на этом этапе осуществляют в основном лица, окончившие педагогический институт. Оно может также поручаться выпускникам высших учебных заведений общего профиля и колледжей.

Статья I2

Назначение на должность директора начальной школы производится из числа учителей этой ступени в соответствии с должностными и квалификационными требованиями для таких должностей.

Однако кандидаты на должность инспектора по вопросам образования на этой ступени обучения должны помимо удовлетворения квалификационным требованиям пройти конкурсные экзамены, организуемые министерством.

Статья I3

В находящихся под их юрисдикцией районах управления образования губернаторств разделяют начальные школы на группы по несколько школ и закрепляют за каждой группой инспектора или инспекторов по вопросам образования, которые постоянно находятся в одной из школ группы и выполняют свои технические и инспекционные обязанности в школах группы и отвечают за обеспечение работы с учителями и за повышение уровня работы учителей.

Статья I4

В системе оценки учебных успехов и повышения уровня научных знаний учеников начальных школ приняты следующие направления:

I. Учитель оценивает рост уровня научных знаний своих учеников на постоянной основе в течение всего учебного года и в ряде случаев путем устных или письменных контрольных работ с целью определения

/...

сильных сторон, которые необходимо поддерживать и развивать, и слабых сторон, которыми надо заниматься для их усиления;

2. Учитель должен знать общее состояние различных сторон личности ученика, в первую очередь, тенденций поведения и его отношений с другими учениками, степень его стремления к выполнению своих домашних обязанностей, использование им свободного времени, степень его активности при участии в общественной работе, в рамках школы или вне ее, а также степень его энтузиазма при участии в различных видах деятельности вне учебной программы, которые развивают его наклонности и особые способности;

3. Учитель регистрирует учебные успехи ученика и его общее развитие в таблице успеваемости;

4. Учитель ставит в известность родителей или опекунов ученика об успехах, достигнутых их сыном или дочерью, или о факторах, затрудняющих его обучение и препятствующих ему; это должно производиться не реже раза в три месяца с целью достижения сотрудничества между домом и школой в интересах лучшего обучения учеников на этой ступени;

5. Результаты таких оценок используются учителем при разделении учеников в классе, с тем чтобы он мог уделять больше внимания индивидуально менее способным ученикам; эти результаты используются также при распределении учеников на однородные группы в соответствии с их уровнем и способностями в старших классах;

6. Администрации школ используют эти оценки в качестве средств распределения учителей по классам в соответствии с педагогическими потребностями.

Статья 15

Управления образования губернаторств предоставляют Отделу начального образования и педагогических институтов министерства два доклада: один в первой половине учебного года (конец января) и второй – в конце года. В докладе дается точный отчет о положении в начальных школах и результаты деятельности по выполнению предложенных методов решения возникающих проблем.

Статья 16

Управления образования губернаторств отвечают за сбор статистических и других данных в начальных школах, находящихся в их юрисдикции, в соответствии с формами и вопросниками, составляемыми министерством, которые министерство рассылает через определенные промежутки времени.

/...

Глава У. Общие положения

Статья 17

Министерство может создавать экспериментальные школы на ступени начального образования. Их создание, виды, цели и расписание определяются особым постановлением.

Статья 18

Министерство обеспечивает учеников в установленном порядке дополнительным питанием, содержащим питательные элементы, необходимые для полноценного развития. Обзор и контроль за их распределением осуществляют органы министерства в составе Управлений образования губернаторств в соответствии с правилами, установленными министерством образования.

Статья 19

Министерство образования сотрудничает с министерством здравоохранения в наблюдении за обеспечением требований профилактического и терапевтического медицинского обслуживания в соответствии с правилами и принципами, разработанными для этой цели.

Статья 20

Правила для начального образования 1957 года, упомянутые выше, и дополняющие их правила настоящим отменяются, так же как любое положение, находящееся в противоречии с положениями данных Правил.

Статья 21

Министр образования отвечает за выполнение этих Правил, которые вступают в силу 1 сентября 1973 года.

Д-р Мухаммад Ахмад аль-Шариф
Министр образования

Майор Абд ас-Салим Ахмад Джалуд
Председатель Совет министров

Опубликовано 6 Рамадана 1393 года хиджры, что соответствует 2 октября 1973 года нашей эры.

/...

Постановление Совета министров о правилах для среднего образования

Совет министров,

Приняв к сведению Закон № 134 1970 года по вопросу об образовании,
Правила для среднего образования 1956 года,

Рекомендации Высшего совета по делам образования, опубликованные на его двадцатой сессии, проходившей 14-16 Джумада II 1393 года хиджры, что соответствует 15-17 июля 1973 года нашей эры,

А также представления Министра образования,

Постановляет следующее:

Глава I. Основы и цели образования на средней ступени

Статья I

Средняя ступень является завершением общего образования и характеризуется как стадия роста, начало взросления и раскрытия способностей учащихся.

Образование на этой ступени является бесплатным во всех создаваемых государством школах.

Статья 2

При составлении учебных планов для этой ступени министерство образования обеспечивает координацию между количеством учеников, принятых в школы этой ступени, и количеством принятых в технические и профессионально-технические средние школы, с тем чтобы удовлетворить потребности в средних технических кадрах в интересах экономического и социального развития.

Статья 3

Срок обучения на этой ступени устанавливается в три года, по истечении которых проводятся общие экзамены на уровне Джамахирии, кандидаты, успешно прошедшие эти экзамены, получают сертификат об окончании учебы в общей средней школе.

/...

Статья 4

Образование на этом этапе направлено на достижение следующих целей:

1. Обеспечение общего развития и всестороннего интеллектуального, физического, этического, социального и национального роста учеников;

2. Повышение знаний учеников и понимание ими социальных, экономических и политических систем арабского общества, с целью развития в них духа борьбы в защиту революционных завоеваний и осуществления стремления арабской нации к лучшей жизни;

3. Укрепление в них веры в свою национальную принадлежность и принадлежность к арабской нации, а также в исламские и культурные ценности;

4. Воспитание их как растущего революционного поколения к выполнению роли прогрессивной силы в арабской родине, которая борется за освобождение и достижение всеобщего арабского единства;

5. Сообщение им культурных и научных знаний, которые позволят им сознательно воспринимать современное развитие и прогресс мира;

6. Подготовка их в духе здравого научного мышления, а также в духе исследований, эксперимента и изучения, а также сообщения им различных видов знаний и специальных дисциплин в области науки, искусства и ремесла, которые подготовят их к практической жизни, поскольку это — окончательная стадия учебы, и которые позволят талантливым и способным ученикам продолжить свое образование в университетах и высших учебных заведениях;

7. Предоставление им возможности получить подготовку для своей работы в своем обществе, для использования своего свободного времени и для получения опыта в выполнении своих индивидуальных и общественных обязанностей, с тем чтобы они играли активную роль в будущем своего арабского общества, обладая революционными идеалами, ценностями и стремясь к созданию нового арабского человека.

/...

Глава II. Условия приема

Статья 5

Для поступления в первый класс этой ступени ученик должен:

1. Получить свидетельство об окончании подготовительной ступени или другой соответствующий документ;
2. Быть не старше 18 лет; предпочтение отдается лицам моложе этого возраста;
3. Представить необходимые документы администрации школы.

При приеме предпочтение отдается ученикам, которые показали значительное превосходство в знании теоретических предметов, изучаемых на подготовительной ступени, в то время как остальные направляются в технические и профессионально-технические школы.

Статья 6

При надлежащем соблюдении условий приема, содержащихся в предыдущей статье, в первый класс принимаются иностранные учащиеся и ливийские учащиеся, завершившие обучение на подготовительной ступени за пределами страны. Они могут также приниматься во второй или третий классы по предоставлении официальных документов, свидетельствующих, что они достигли академического уровня класса, в который они хотят поступить, при условии, что эти документы заверены органами образования страны обучения и одобрены Отделом внешних культурных сношений Министерства.

Глава III. Учебные предметы

Статья 7

Обучение в первом классе этой ступени общее, и его посещают все ученики. Во втором и третьем классах производится специализация и ученики распределяются на группы по изучению гуманитарных или естественных дисциплин, каждый в соответствии со своими склонностями, интересами и способностями.

Изучаются следующие предметы:

а) Первый класс

1. Исламское образование: священный Коран и религия;
2. Арабский язык;

/...

3. Первый иностранный язык (английский);
 4. Второй иностранный язык (французский);
 5. Математика;
 6. Естественные науки: физика, химия, естественная история;
 7. География;
 8. История;
 9. Обществоведение;
 10. Рисование;
 11. Спорт.
- в) Второй и третий классы: группа гуманитарных дисциплин
1. Исламское образование: священный Коран и религия;
 2. Арабский язык;
 3. Первый иностранный язык (английский);
 4. Второй иностранный язык (французский);
 5. География;
 6. История;
 7. Основы философии;
 8. Введение в социологию;
 9. Спорт.
- с) Второй и третий классы: группа естественных дисциплин
1. Исламское образование: священный Коран и религия;
 2. Арабский язык;
 3. Первый иностранный язык (английский);
 4. Второй иностранный язык (французский);
 5. Математика, включая механику;

/...

6. Естественные науки: физика, химия, естественная история;
7. Спорт.

Статья 8

Учебная программа, одобренная для изучения предметов в различных классах этой ступени создается с направленностью на достижение общих целей данной ступени и конкретных целей каждого предмета, причем особое внимание уделяется следующим аспектам:

1. Укрепление в учениках веры в том, что они получают свое образование на данной ступени исключительно для того, чтобы быть эффективной рабочей силой в различных областях производства, трудиться на благо приумножения и сохранения национального богатства;
2. Развитие здорового социального сотрудничества между учениками этой ступени и их ориентации на этику и ценности арабского общества, в котором они живут, а также на отношение к другим на основе понимания своих обязанностей в отношении других и обязанностей других по отношению к ним;
3. Укрепление в ученике стремления к осуществлению общественных социальных функций и веры в них, с тем чтобы они работали на основе полного понимания и сознательного опыта и их участия в строительстве достойного, свободного общества, далекого от слепого повиновения за исключением тех случаев, когда оно уместно и может оказаться необходимым;
4. Углубление на этой ступени понимания учащимися человеческой жизни и их осознания взаимосвязей между людьми и более глубокое понимание эмоций и склонностей, на которых основываются разумные ценности человечества;
5. Учащиеся на этой ступени должны ознакомиться, с одной стороны, с положением в мире, международными организациями и учреждениями, современными направлениями мышления и основными проблемами и задачами, занимающими умы человечества, и, с другой стороны, с тем, какую роль играет их страна на международной арене, и с ее последовательной борьбой за ликвидацию тирании и колониализма и за торжество угнетенных народов;
6. Подготовка учащихся к использованию объективного научного метода для преодоления трудностей, экономических и социальных, с которыми они и их общество сталкиваются, определяя проблемы, устанавливая рамки, предлагая теоретические способы их решения и проверяя их затем в ходе исследований и экспериментов на степень их реальности, до тех пор пока они не придут к заключению, основанному на разумном научном фундаменте;

/...

7. Осознание роли, которую играют технические науки в освоении природных источников благ, и их использование в освоении растительных, животных и минеральных богатств и в улучшении методов производства своей страны с использованием знаний и опыта, полученных ими на этой ступени.

Статья 9

Изучение предметов, входящих в учебную программу, должно сопровождаться предоставлением учащимся возможности для освоения на практике аспектов школьной жизни, связанных с этими предметами, а также бесплатными мероприятиями в рамках школы, с тем чтобы все это вместе обеспечивало комплексное образование учеников на данной ступени, одновременно подготавливая их к практической жизни.

Статья IV. Основы организации школ и управления школами на средней ступени

Статья 10

Размер класса не должен превышать 30 учеников. Однако этот предел может быть превзойден при определенных обстоятельствах после получения разрешения Генерального директора по вопросам образования губернаторства; об этом должно быть поставлено в известность Главное управление образования Министерства.

Статья 11

Преподавание на этой ступени осуществляется учителями, прошедшими научную и педагогическую подготовку на уровне университета.

Статья 12

В каждой группе учителей по разным предметам, численность которой определяется постановлением Министерства, назначается старший преподаватель, учебная нагрузка которого сокращена.

Старший преподаватель, помимо удовлетворения требований, предъявляемых для этой должности, должен обладать большим опытом преподавания и общепризнанной высокой преподавательской компетенцией.

Статья 13

Каждая средняя школа со всеми видами классов имеет директора для контроля над администрацией и наблюдения за ходом учебного процесса.

Каждая средняя школа, имеющая не менее 10 классов, имеет заместителя директора. Школа, имеющая более 30 классов и интернатское отделение или осуществляющая обучение по вечерам, имеет, в зависимости

/...

от обстоятельств, одного или более заместителей директора. Директор средней школы и его заместители, помимо удовлетворения профессиональным требованиям, предъявляемым к этим должностям, должны быть преподавателями, научно и педагогически подготовленными на университетском уровне, с большим опытом преподавания, признанной научной и преподавательской компетенцией и организаторскими способностями.

Статья 14

Администрация средней школы предусматривает достижение следующих целей:

1. Создание здоровой педагогической атмосферы, которая будет способствовать лучшему обучению учащихся и повышению уровня учебной работы в школе;
2. Создание климата хороших человеческих отношений между преподавательским составом и учащимися;
3. Демократическое руководство учебной работой в школе с целью обеспечения коллективного участия в выражении мнений, сотрудничестве и обмене опытом;
4. Надлежащее руководство системами школы и координацию усилий работников школы с целью достижения целей образования;
5. Распределение учащихся по учебным классам на основе родственного возраста и практических обязанностей;
6. Обеспечение полного использования опыта преподавателей, справедливого распределения преподавателей по классам и назначения каждого преподавателя на соответствующее место, что позволило бы преподавателям и школе повысить эффективность преподавания;
7. Контроль за учебной работой в школе и преодоление стоящих перед ней трудностей и преград при одновременном стремлении оценить потенциальные возможности каждого преподавателя и сотрудника, его отношения к работе и старательности в осуществлении порученной ему работы и воздействие этой работы на учащихся;
8. Создание тесного сотрудничества между школой и родителями или опекунами и между школой и окружающим обществом, с тем чтобы школа стала источником просвещения в этом обществе;
9. Завершение ремонтных работ в школьном здании и контроль за распределением школьных учебников среди учащихся перед началом академического года;
10. Выявление и развитие способностей и талантов.

/...

Статья I5

Задача учебной инспекции на этой стадии поручается инспекторам по вопросам образования, обладающим высоким уровнем компетентности и большим опытом в своих соответствующих учебных предметах, а также по вопросам целей образования на этой ступени. Назначение на пост инспектора по вопросам образования требует помимо удовлетворения профессиональных требований кандидатами выполнения методики, определенной постановлением министра образования о назначении инспекторов по вопросам образования.

Статья I6

При определении числа школ, закрепленных за одним инспектором по вопросам образования, обеспечивается, чтобы объем работы был таким, который позволял бы ему посещать каждую школу по крайней мере дважды в течение академического года помимо инспекционного визита.

Статья I7

Руководители учебной инспекции министерства отвечают, каждый в пределах своего предмета, за координацию связей между инспектором, старшим преподавателем и директором школы в Отделе учебной инспекции Директората по вопросам образования губернаторства и в Отделе начальника инспекции по данному предмету в министерстве. Постановление по этому вопросу издается министром образования.

/...

Глава У. Общие положения

Статья 18

При оценке учащихся и при переводе из одного класса в более старший, вплоть до конца этой ступени, а также с учетом того, сколько раз эти учащиеся получали разрешение на повторную сдачу экзаменов, применяется Положение об основных правилах экзаменов и получении свидетельства об общем образовании.

Статья 19

В случае нарушения учащимися правил школьной системы применяются дисциплинарные взыскания, предусмотренные Положением о дисциплине учащихся. Для поощрения учеников, показавших выдающиеся научные способности и дисциплину, применяется система поощрений.

Статья 20

Учеба не может приостанавливаться или прекращаться кроме как в официальные праздничные дни и иначе как по постановлению Министерства образования или губернатора, когда срочная необходимость требует издать постановление о временном прекращении учебы. В этом случае министерство информируется о таком временном прекращении, а также о его причинах с целью получения одобрения Министра.

Статья 21

Министерство может создавать образцовые и экспериментальные школы на уровне средней ступени с целью применения современных методов образования до их введения в других школах.

Статья 22

Школа обеспечивает профилактический и терапевтический медицинский уход за учащимися, знакомит их с методами такого ухода и с их ролью в передаче информации о тенденциях развития здравоохранения своим семьям и своим соотечественникам в своих коллективах.

Статья 23

Правила для среднего образования 1956 года, упомянутые выше, настоящим отменяются, так же как и любое положение, противоречащее положениям данного Постановления.

/...

Статья 24

Министр образования отвечает за осуществление этого решения, которое вступает в силу 1 сентября 1973 года.

Обнародовано 6 рамадана 1393 года хиджры, что соответствует 2 октября 1973 года нашей эры.

Д-р Мухаммад Ахмад аль-Шариф
Министр образования

Майор Абд ас-Салим Джалуд
Председатель Совета Министров

Постановление Совета министров о Правилах подготовительного образования

Совет министров,

приняв к сведению Закон № 134 1970 года об образовании,

Правила для подготовительного образования 1956 года,

Рекомендации Высшего совета по делам образования, опубликованные на его двадцатой сессии, проходившей 14-16 Джумада II 1393 года хиджры, что соответствует 15-17 июля 1973 года нашей эры,

А также представления Министра образования,

постановляет следующее:

Глава I. Основы и цели обучения на подготовительной ступени

Статья I

Подготовительная ступень обучения является второй частью обязательного образования, которое государство гарантирует для всех граждан. Срок обучения на этой ступени устанавливается в три года.

Статья 2

Обучение на подготовительной ступени является бесплатным во всех созданных государством школах. Министерство образования составляет учебные планы для этой ступени для обеспечения всеобщего характера обучения на этой ступени.

Статья 3

Образование на подготовительной ступени направлено на:

/...

1. Продолжение здорового религиозного развития учащегося путем ознакомления его с обязанностями перед Богом, его семьей и его обществом, с тем чтобы он мог играть положительную роль в жизни;

2. Закрепление арабских национальных идей в сознании учащихся и стремление укрепить их гордость за свою арабскую родину, а также ознакомление их с направлениями нового арабского общества и с чаяниями и надеждами на достижение свободы, социализма и единства;

3. Обучение учеников целенаправленному и объективному научному мышлению и революционному мышлению, стимулирующему добровольную и целенаправленную работу;

4. Продолжение всестороннего развития учащегося в его интеллектуальных, физических, этических и социальных аспектах;

5. Предоставление средств раскрытия и развития склонностей и способностей учащегося научными методами измерения и управления, предоставляемыми учебной программой и методами оценки, направленными на то, чтобы они могли получить разумное учебное руководство на следующей ступени;

6. Подготовку учеников для прохождения курса общего или технического обучения на следующей ступени;

7. Воспитание заинтересованности учащегося в ценности и важности работы и воспитание уважения к работе и участие в ней;

8. Оказание помощи тем, кто в силу обстоятельств не может продолжить свое образование, в их жизненном пути путем ознакомления их с основами научных знаний, которые позволят им получить достаточную профессиональную подготовку после завершения ими обучения на подготовительной ступени; содействие способным учащимся в выявлении и развитии своих талантов и особых возможностей.

Глава II. Условия приема

Статья 4

Для поступления в первый класс учащийся должен завершить учебу на начальной ступени и на 1 октября учебного года быть не старше 15 лет. При наличии свободных мест могут сниматься ограничения по возрасту, однако предпочтение при приеме отдается более молодым кандидатам.

Во всех случаях учащиеся старше 18 лет принимаются в первый класс только вечерней школы.

/...

Статья 5

Иностранные учащиеся принимаются в первый класс этой ступени, если они отвечают условиям, перечисленным в предшествующей статье, и другим требованиям, предъявляемым Министерством к студентам из соседних дружественных государств.

Студенты из иностранных государств могут приниматься в старшие классы в соответствии с применяемыми правилами академических эквивалентов.

/...

Глава III. Учебные предметы

Статья 6

На подготовительной ступени изучаются следующие учебные предметы:

1. исламское образование: священный Коран и религия;
2. арабский язык;
3. английский язык;
4. математика;
5. естественные науки и медицина;
6. социальные предметы (география, история, национальное образование);
7. техническое образование: обучение ручному и сельскохозяйственному труду для мальчиков; вышивание и ведение домашнего хозяйства для девочек;
8. спорт;
9. музыка.

Статья 7

Во исполнение положений статьи 14 Закона об образовании Министр образования издает постановление, касающееся учебной программы на подготовительной ступени и недельного расписания занятий по предметам, изучаемым в разных классах.

Статья 8

Учебная программа на этой ступени является средством достижения общих целей образования и конкретных целей, поставленных в статье 3 настоящих Правил, причем особое внимание уделяется следующим аспектам:

1. учебная программа идет в ногу с научно-техническим прогрессом современного мира;
2. основы знаний и факты, даваемые в ходе выполнения учебной программы, увязываются с реальной жизнью учащихся;

/...

3. учебная программа укрепляет в учащихся приверженность священным силам и доводит до них арабское исламское наследие как наиболее важный элемент арабского сознания и один из факторов, явно сыгравших свою роль в возникновении человеческой цивилизации, а также ознакомление их с ориентацией свободного арабского общества и с его стремлением построения демократической жизни, основанной на свободе, социализме и единстве;

4. учебная программа разрабатывается таким образом, чтобы в ней сочетались теоретические и практические аспекты, а также учебные дисциплины и социальные проблемы;

5. учебная программа предоставляет учащимся возможность получить подготовку в пользовании источниками исследований, например справочными работами, книгами и периодическими изданиями, что способствует их ориентации на самообразование, чтение и прививает привычку консультироваться с Кораном;

6. учебная программа отвечает потребностям учащихся на этой ступени, подготавливает способных учеников к продолжению образования на следующей ступени и готовит учащихся к вступлению в жизнь;

7. учебные программы на подготовительной ступени включают различные виды деятельности как независимо от предписанной программы, так и в связи с ней с целью развития и совершенствования талантов и особых способностей учеников.

Глава IV. Основы школьной организации, управление школой и учебная инспекция на подготовительной ступени

Статья 9

Размер класса не должен превышать 32 (тридцати двух) учеников. Однако этот предел может быть превзойден в определенных случаях с разрешения Генерального директора по вопросам образования правительства.

Статья 10

Преподавание на этой ступени осуществляется учителями, прошедшими научную и педагогическую подготовку на уровне университета. В случае необходимости преподавание на этой ступени может поручаться лицам, имеющим специальное свидетельство о праве на преподавание.

Статья 11

Для каждой группы учителей по определенному предмету, численность которой определяется постановлением министерства, назначается старший преподаватель, учебная нагрузка которого сокращена.

/...

Старший преподаватель, помимо удовлетворения требований, предъявляемых для этой должности, должен обладать компетенцией и большим опытом, чем его коллеги.

Статья 12

Каждая подготовительная школа с объединенными классами имеет директора, избираемого из старших преподавателей и заместителей директора в подготовительных школах, которые обладают соответствующей научной и педагогической квалификацией. Каждая подготовительная школа, имеющая более 12 классов, имеет заместителя директора, избираемого из состава преподавателей или старших преподавателей подготовительных школ.

Назначение на должность директора и заместителя директора производится в соответствии с предъявляемыми квалификационными требованиями.

Статья 13

Администрация средней школы обеспечивает достижение следующих целей:

1. представление равных возможностей всем участникам учебного процесса, как преподавателям, так и учащимся, для раскрытия их личности и развития путем поощрения их активного участия в планировании и осуществлении деятельности школы;

2. распределение обязанностей между работниками и определение объема работы для каждого работника, исходя из принципа поручения работы соответствующему лицу, чтобы она была выполнена с пониманием и преданностью;

3. создание дружественной атмосферы, содействующей уверенности и благополучию на основе человеческих отношений;

4. использование в работе школы комитетов, в состав которых входят преподаватели или учащиеся, или представители обеих групп, и использование консультаций с целью обеспечения свободы мышления этих комитетов и предоставления им возможности вносить предложения;

5. стремление распределения учащихся в учебных классах на основе близости возрастов и равенства успехов в учебе;

6. подготовку учебной программы школы и распределение учебников, питания и исходных материалов в первый день учебного года;

/...

7. руководство учебной деятельностью школы и разработку требований к ней в интересах достижения поставленных перед ней целей;
8. стремление обеспечить окончание среднего и мелкого ремонта как здания, так и мебели до начала учебного года;
9. обеспечение дисциплины, аккуратности и опрятности персонала, внешний вид которого должен служить примером;
10. сотрудничество с родителями и опекунами для обеспечения тесной взаимосвязи между школой, домом и работой с целью повышения уровня эффективности учебной работы в школе;
11. забота о состоянии здоровья учащихся, руководство ими в уходе за своим здоровьем и обеспечение их сотрудничества с Управлением здравоохранения губернаторств;
12. контроль за работой преподавателей и работников школы и преодоление трудностей, с которыми они сталкиваются;
13. принятие к сведению и выполнение директивных указаний инспекторов;
14. оперативное реагирование на запросы Управления образования губернаторства, Главных управлений Министерства или членов инспекционных групп о предоставлении докладов, информации и статистических данных.

Статья 14

Задача учебной инспекции в школах этой ступени поручается инспекторам по вопросам образования по конкретному учебному предмету. Инспекторы должны обладать педагогической квалификацией и достаточным опытом преподавания на этой ступени.

Для назначения на пост инспектора по вопросам образования требуется, помимо удовлетворения кандидатами профессиональных требований, прохождение конкурсных экзаменов, организуемых министерством.

Статья 15

При определении числа школ, закрепленных за одним инспектором по вопросам образования, обеспечивается, чтобы объем работы позволял ему посещать каждую школу по крайней мере дважды в течение учебного года, помимо одного инспекционного визита с учетом местных условий и количества школ в каждом губернаторстве.

Число определяется постановлением Министра образования.

/...

Статья 16

Руководители учебной инспекции Министерства отвечают, каждый в пределах своего предмета, за координацию связи между инспектором, старшим преподавателем и администрацией школы в Отделе учебной инспекции Управления по вопросам образования губернаторства и в Отделе начальника инспекции по данному предмету в Министерстве, а также за методику оценки работы преподавателей. Инспекторы представляют в Министерство технические доклады о контроле и состоянии дел по соответствующим предметам, а также отчет о встречающихся трудностях и предложения по их преодолению.

Статья 17

Для обеспечения распределения преподавательских кадров между подготовительными школами губернаторства Отдел учебной инспекции Управления по вопросам образования обязан, в сотрудничестве с инспектором по вопросам образования по данному предмету, за распределение преподавателей по школам, о чем в соответствующем порядке информируется Отдел подготовительного образования и Отдел среднего образования.

Глава V. Общие положения

Статья 18

При оценке учащихся и при переводе их из одного класса в следующий, вплоть до конца этой ступени, а также с учетом того, сколько раз эти учащиеся получали разрешение на повторное обучение в данном классе, применяются Положения об основных правилах экзаменов и получения свидетельств об общем образовании.

Статья 19

Для того чтобы администрация подготовительной школы могла поддерживать порядок и создать здоровую учебную атмосферу, позволяющую школе выполнять свои функции, она может применять дисциплинарные меры к учащимся, нарушающим правила поведения в школе, и применять поощрения для учеников, добившихся больших успехов в учебе и в поведении.

Статья 20

Учеба не может приостанавливаться или прекращаться кроме как в официальные праздничные дни и иначе как по постановлению Министерства образования или губернатора, когда срочная необходимость требует издания постановления о временном прекращении учебы. В этом случае Министерство информируется о таком приостановлении, а также о его причинах с целью получения одобрения Министра.

/...

Статья 21

Министерство может создавать экспериментальные школы на подготовительной ступени с целью применения современных методов обучения до их введения в других школах.

Статья 22

В школах этой ступени, там, где это возможно, мальчики обучаются отдельно от девочек.

Статья 23

Упомянутые выше Правила для среднего образования 1956 года настоящим отменяются, так же как и любое положение, противоречащее положениям данного Постановления.

Статья 24

Министр образования отвечает за осуществление этого решения, которое вступает в силу 1 сентября 1973 года.

Мухаммад Ахмад аль-Шариф
Министр образования

Майор Абд ас-Салим Ахмад Джалуд
Председатель совета министров

Обнародовано 6 рамадана 1393 года хиджры, что соответствует
2 октября 1973 года нашей эры.
